

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1180/2005

z 20. júla 2005,

ktoré stanovuje pre komerčnú kampaň v rokoch 2004/2005 špecifický prevodný koeficient v poľnohospodárstve pre minimálne ceny cukrovej repy, ako aj príspevky na produkciu a doplnkový príspevok v sektore cukru pre meny jednotlivých členských štátov, ktoré neprijali spoločnú menu

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (EHS) č. 1713/93 z 30. júna 1993, ktoré ustanovuje špecifické podmienky použitia prevodného koeficientu v poľnohospodárstve v sektore cukru ⁽²⁾ a najmä vzhľadom na jej článok 1, odsek 3,

príčom:

- (1) Článok 1 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 1713/93 ustanovuje, že minimálne ceny cukrovej repy uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1260/2001, ako aj príspevky na produkciu a doplnkový príspevok uvedené v článku 15 a 16 uvedeného nariadenia sa prevedú do národných mien za použitia špecifického prevodného koeficientu v poľnohospodárstve, ktorý sa rovná priemeru vyrátanému *pro rata temporis* z kurzov v poľnohospodárstve, ktoré boli v platnosti počas trvania príslušnej kampane.
- (2) Od 1. januára 1999 v súlade s nariadením (ES) č. 2799/98 Rady z 15. decembra 1998, ktoré ustanovuje menový režim eura v poľnohospodárstve ⁽³⁾, treba obmedziť stanovovanie prevodných koeficientov na špecifické

prevodné koeficienty v poľnohospodárstve medzi eurom a národnými menami členských štátov, ktoré neprijali spoločnú menu.

- (3) Pre komerčnú kampaň v rokoch 2004/2005 je teda potrebné stanoviť prevodný koeficient v poľnohospodárstve pre minimálne ceny cukrovej repy, ako aj príspevky na produkciu a doplnkový príspevok v jednotlivých národných menách,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Špecifický prevodný koeficient v poľnohospodárstve, ktorý treba použiť pri prevode minimálnych cien cukrovej repy uvedených v článku 4 nariadenia (ES) č. 1260/2001, ako aj príspevky na produkciu a v prípade potreby doplnkový príspevok, ktoré sú uvedené v článkoch 15 a 16 uvedeného nariadenia vo všetkých národných menách jednotlivých členských štátov, ktoré neprijali spoločnú menu, je pre komerčnú kampaň v rokoch 2004/2005 stanovený v dodatku k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie vstupuje do platnosti 21. júla 2005.

Je účinná od 1. júla 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo všetkých svojich bodoch a je priamo použiteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli dňa 20. júla 2005

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 987/2005 (Ú. v. EÚ L 167, 29.6.2005, s. 12).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 159, 1.7.1993, s. 94. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1509/2001 (Ú. v. ES L 200, 25.7.2001, s. 19).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 349, 24.12.1998, s. 1.

PRÍLOHA

k nariadenia Komisie z 20. júla 2005, ktoré stanovuje pre komerčnú kampaň v rokoch 2004/2005 špecifický prevodný koeficient v poľnohospodárstve pre minimálne ceny cukrovej répy, ako aj príspevky na produkciu a doplnkový príspevok v sektore cukru pre meny jednotlivých členských štátov, ktoré neprijali spoločnú menu

Špecifický prepočítací kurz		
1 euro =	30,7292	českých korún
	7,44005	dánskych korún
	15,6466	estónskych korún
	0,579427	cyperských libier
	0,682632	lotyšských lats
	3,45280	litovských litas
	247,437	maďarských forintov
	0,429756	maltských lír
	4,20824	poľských zlotých
	239,768	slovinských toliarov
	39,1877	slovenských korún
	9,11296	švédskych korún
	0,684821	libier šterlingov